

Ročník 1999

SBÍRKA ZÁKONŮ ČESKÉ REPUBLIKY

Částka 74

Rozeslána dne 28. září 1999

Cena Kč 12,90

O B S A H:

213. Nařízení vlády, kterým se stanoví sazba cla a celní kvóta pro dovoz třtinové melasy
 214. Vyhláška Ministerstva práce a sociálních věcí o rozšíření závaznosti kolektivní smlouvy vyššího stupně
 215. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Dohody mezi vládou České republiky a vládou Uzbeké republiky o mezinárodních přepravách cestujících a nákladů silniční dopravou
-

213**NAŘÍZENÍ VLÁDY**

ze dne 25. srpna 1999,

kterým se stanoví sazba cla a celní kvóta pro dovoz třtinové melasy

Vláda nařizuje podle § 56 odst. 2 a § 57 odst. 1 písm. g) zákona č. 13/1993 Sb., celní zákon: vymezené v § 1 a za podmínek zde vymezených nepoužijí celní sazby stanovené celním sazebníkem.¹⁾

§ 1

Ze zboží uvedeného v podpoložce 1703 10 00 celního sazebníku¹⁾ – třtinová melasa se uplatňuje sazba dovozního cla 6 % pro celní kvótu 1 000 tun.

§ 2

Po dobu platnosti tohoto nařízení se pro zboží

§ 3

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

§ 4

Toto nařízení pozbývá platnosti dnem 31. prosince 1999.

Předseda vlády:

Ing. **Zeman** v. r.

Místopředseda vlády a ministr financí:

doc. Ing. **Mertlík**, CSc. v. r.

Ministr zemědělství:

Ing. **Fencel** v. r.

¹⁾ Nařízení vlády č. 303/1998 Sb., kterým se vydává celní sazebník a kterým se stanoví sazby dovozního cla pro zboží pocházející z rozvojových a nejméně rozvinutých zemí a podmínky pro jejich uplatnění (celní sazebník).

214**VYHLÁŠKA****Ministerstva práce a sociálních věcí**

ze dne 16. září 1999

o rozšíření závaznosti kolektivní smlouvy vyššího stupně

Ministerstvo práce a sociálních věcí stanoví podle § 7 zákona č. 2/1991 Sb., o kolektivním vyjednávání:

§ 1

Kolektivní smlouva vyššího stupně uzavřená dne 4. května 1999 mezi Odborovým svazem pracovníků textilního, oděvního a kožedělného průmyslu Čech

a Moravy a Asociací textilního – oděvního – kožedělného průmyslu¹⁾ je závazná ode dne účinnosti této vyhlášky též pro zaměstnavatele uvedené v příloze.

§ 2

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr:

PhDr. Špidla v. r.

¹⁾ Oznámeno v částce 43/1999 Sb.

Příloha k vyhlášce č. 214/1999 Sb.

1. 2G-spol. s r. o. – Příkrývky a polštáře		696 72 Lipov 300
2. A ASTRA spol. s r. o.	Husovo nám. 54	584 01 Ledec nad Sázavou
3. Oděvní průmysl, a. s.	Za Dráhou 2	797 04 Prostějov
4. AGENTURA C-TEX s. r. o.	Tř. Čs. armády 1773	390 03 Tábor
5. ALBANI Praha s. r. o.	Podkovářská 6	190 00 Praha 9
6. Alfatex – plyše, s. r. o.	Křižíkova 17	586 01 Jihlava
7. Alfatex Moda, s. r. o.	Křemešnická 650	393 26 Pelhřimov
8. ALMA Nová Bystřice, a. s.	Vídeňská 136	378 33 Nová Bystřice
9. Alois Šustek – FARE, výroba obuvi	Slopné 149	763 23 okr. Zlín
10. ALTREVA spol. s r. o.	Brněnská 331	647 01 Třebíč
11. A N D Y, spol. s r. o.	Táboritská 24	130 00 Praha 3
12. ANEŽKA LOŠŤÁKOVÁ-WATEX		798 21 Hrubčice 261
13. ARBIS, spol. s r. o.	Podlesí 411	757 01 Valašské Meziříčí
14. ARIES, a. s.		512 33 Studenec 309
15. Arikos, spol. s r. o.	Masarykova 378	696 62 Strážnice
16. Arka a. s.	p. Dolní Loučky	594 55 Skryje u Tišnova
17. ARTEX s. r. o.	Kateřinská 235	463 03 Liberec 6
18. ATTRACTIVE STYLE – Zdeňka Ficnarová	Zdaboř blok 20	261 05 Příbram 5
19. BANNER s. r. o.	Vaničkova 22	391 01 Sezimovo Ústí
20. BATEPO, spol. s r. o.	Polná	588 13 Ždírec 8
21. BATEX s. r. o.	Žižkova 49	550 01 Broumov
22. BATIS-Verdek, spol. s r. o.	Verdek 19	544 01 Dvůr Králové nad Labem
23. Beckert – kožená konfekce s. r. o.	Na Hrázi 742	342 01 Sušice
24. BEDNAŘÍKOVÁ MILADA MIKA – VÝR. KONFEKCE	Sadová 948	768 24 Hulín
25. BEKON a. s. ŠLUKNOV	Tovární 672	407 77 Šluknov
26. BELVEDERE TEXTIL s. r. o.	Vodní 30	796 01 Prostějov
27. „Benex TREBIC“, spol. s r. o.		675 24 Čáslavice
28. Bi Textil, s. r. o.	Husova 650	691 45 Podivín
29. BIHR CR spol. s r. o.		544 72 Bílá Třemešná 222
30. Blanka Mudrová, M+M	Rynárec 1	394 01 Rynárec
31. BOHEMIA – FASHION s. r. o.	Hálkova 838	473 01 Nový Bor
32. BONEX a. s.	Spojenecká 11	415 01 Teplice
33. BORGERS CS spol. s r. o.	Palackého tř. 12	300 00 Plzeň
34. BOS, a. s.	Nádražní 625	593 01 Bystřice n. Perštejnem
35. BOTANA XCT s. r. o.	Hegerova 345	572 01 Polička
36. BOTANA, a. s.	Smetanova 842	539 73 Skuteč
37. Bratři Burešové, s. r. o.	Veveří 43	602 00 Brno
38. BTF-Blatná s. r. o.	Sádlov	388 01 Blatná
39. CARL SCHMÖLDER s. r. o.	Kaplice 2 – Nádraží 85	382 42 Střítež
40. CES Uniweb a. s.	Orlice 105	561 51 Letohrad
41. CLASIC COTTON spol. s r. o.	Průmyslová 94	551 02 Jaroměř
42. C o l o r J e r s e y, společnost s ručením omezeným	Barvířská 507/3	407 46 Krásná Lípa
43. CREATE a spol., s. r. o.	Sokolská 21	771 00 Olomouc
44. Dahl Konfekcion, s. r. o.	Lipno nad Vltavou 37	382 78 Lipno nad Vltavou
45. D A M O, S. R. O.	U Elektrárny 13	344 01 Domažlice
46. DANAMODA, spol. s r. o.	Žižkova 9	682 01 Vyškov
47. DEKORA – JENÍČEK, a. s.	Nádražní 161	582 63 Ždírec n. Doubravou
48. DELEN spol. s r. o.	Resslova 432	500 10 Hradec Králové
49. DEONA, s. r. o.	6. května 1	768 61 Bystřice pod Hostýnem
50. DEWA s. r. o.	Postřemlovská 17	789 01 Zábřeh
51. DINA, s. r. o.	Benešova 392	284 01 Kutná Hora
52. DINGO OBUV, s. r. o.	Poděbradova 350	584 01 Ledec nad Sázavou
53. DOOSUN	Plumlovská 279	796 01 Prostějov

54. DOTEK a. s.	Dobrá nad Sázavou	582 91 Světlá nad Sázavou
55. DraTex, spol. s r. o.	Mlýnská 42/44	602 00 Brno
56. Duo Moda, spol. s r. o.	Šumavská 15	602 00 Brno – Královo Pole
57. Květoslav Přidal – EFPRI – výroba konfekce a prádla		783 33 Příkazy 62
58. Egerlander-gardinen, společnost s ručením omezeným	J. K. Tyla 444	357 51 Kynšperk nad Ohří
59. EKOTEX spol. s r. o.	Široká 1	664 91 Ivančice
60. Výroba stuh – ELAS, společnost s ručením omezeným	Větrná 418	463 34 Hrádek nad Nisou
61. ELEGA, spol. s r. o.	Tyršova 536	503 46 Třebouchovice p. Orebem
62. ELITE a. s.	Východní 1733	407 49 Varnsdorf
63. ELMER – TEX spol. s r. o.	Náchodská 227	549 32 Velké Poříčí
64. EMIPO, s. r. o.	Pod Platanem 2	692 01 Mikulov
65. EMPROS s. r. o.		671 61 Prosiměřice 53
66. SPACE produktion spol. s r. o.	Cenkovská 42	602 00 Třešť
67. EUROFASHION spol. s r. o.	Golovinova ul. 1706 – 1709	432 01 Kadaň
68. EUROMODA, spol. s r. o.	Jiráskova 5	682 01 Vyškov
69. Eva Houžvičková kožedělná a textilní výroba Lomnice		357 04 Lomnice 105
70. EVONA s. r. o.	Rooseveltova 46	537 17 Chrudim I
71. exzellent CZ LOUNY s. r. o.	Myslbečova 2383	440 01 Louny
72. F. Šohaj Strážnice, a. s.	Úprkova 678	696 62 Strážnice
73. F. LÁSKA, BŘEZÍ		691 81 Březí 95
74. FAUSER KONFEKTION, s. r. o.		270 21 Pavlíkov 197
75. FIL – GROUP, akciová společnost	T. G. Masaryka 388	565 01 Choceň
76. FILIPOVÁ VLADIMÍRA	Hradecká 299	535 01 Přelouč
77. FIM s. r. o.	Sehradice 217/2	763 23 Lhota u Luhačovic
78. FLEXIKO, s. r. o.	Sídlíště – ulice Mlýnská	763 02 Zlín – Lhota u Malenovic
79. František Musil, výroba oděvů	Horní Město 136	594 51 Křižanov
80. FROLEN, LINEX – EXPORT s. r. o.		549 36 Stárkov
81. GALANT a. s.	Mlýnská 2	692 32 Mikulov
82. GALATEX spol. s r. o.	Mnichská 555	384 11 Netolice
83. GALEKO a. s.	Olomoucká 37	796 49 Prostějov
84. Garmisch, s. r. o.	A. Kratochvíla 5	674 01 Třebíč
85. GÁZA s. r. o.	Sokolská 30	436 01 Litvínov
86. GERL textilní úpravna a barevna, společnost s ručením omezeným		512 05 Háje nad Jizerou
87. Glove Line TRADING, s. r. o.	Dubinská 70	267 24 Hostomice pod Brdy
88. GONG Klatovy s. r. o.		340 38 Ostřetice, p. Předslav 14
89. GÖTTMANN, s. r. o.		798 47 Horní Štěpánov 337
90. GRAMEX spol. s r. o.	Barákova 209	284 01 Kutná Hora
91. Griffin spol. s r. o.	Vršovická 64	100 00 Praha 10
92. GROWELA – výroba obuvi, s. r. o.	Chelčického 260	676 02 Moravské Budějovice
93. GRUND Textil s. r. o.	Mlýnská 382	542 23 Mladé Buky
94. Gscheidlinger, Prachatice, s. r. o., v jazyce německém Gscheidlinger Prachatitz, GmbH	Kasárenská 192	383 01 Prachatice
95. HA-MAC s. r. o.	Jindřichova 308	344 01 Domažlice
96. Hammer Fashion Bohemia s. r. o.	Husova 1697	530 03 Pardubice
97. Hans-Mode, spol. s r. o.	Dubová 497	735 43 Albrechtice u Českého Tě- šína
98. HASAG Mobil s. r. o.	Mánesova 2/3	370 01 České Budějovice
99. HB len, s. r. o.	Gen. Svobody 6	787 01 Šumperk
100. Heiko Waigand – HEWA – Tex		341 41 Hrádek – Tedražice 923/5
101. HELPON Třebíč s. r. o.	Průmyslová 159	674 01 Třebíč
102. HELVIN s. r. o.	Fibichova 2832	434 01 Most
103. KAREL HENDRYCH	Puškinova 633	534 01 Holice
104. HODETA, spol. s r. o.	Masarykova 415	344 01 Domažlice

105. Holzbecher, spol. s r. o. barevna a bělidlo Zlích	Zlích	552 03 Česká Skalice – Zlích 783 49 Lutín 271
106. HORST LEHMANN s. r. o.	Nádražní 1000	696 03 Dubňany
107. HUWA, spol. s r. o.	Černá za Bory	533 01 Pardubice
108. ILMA, spol. s r. o.	Eduarda Beneše 470	552 03 Česká Skalice
109. IMAGINE BEAUTY spol. s r. o.	Holýšov	345 62 Všekary 48
110. Smazalová s. r. o.	Louky 332	763 02 Zlín
111. Ing. LETOCHA Vilém	Plešivec 364	381 01 Český Krumlov
112. Ing. ŠALAMOUN, ŠITÍ, PŘÍDOLÍ		735 41 Petřvald 1539
113. Ing. Iva Prudilová-oděvy velkých velikostí		
114. ING. VĚRA SEIDLOVÁ – VERAMODA	Pražská 31-32	500 04 Hradec Králové
115. INVESTHELP v. o. s.	Lesní 1582	347 01 Tachov
116. ISTROS, spol. s r. o.	U Dlouhé stěny 4	586 01 Jihlava
117. Iva Jurkovičová – ECHO	Pivovarská 30	471 54 Cvikov
118. IVEX Blučina v. o. s. Areál ZD Blučina – Cézavy		664 56 Blučina
119. IZABELA, spol. s r. o.	Hradecká 506	506 01 Jičín
120. Jan Bukovský Synové spol. s r. o.		592 22 Vojnův Městec 201
121. Jaromír MÁNEK, BRAŠNÁŘSTVÍ	Čsl. legií 52	503 46 Třebechovice pod Orebem
122. JAROSLAV REŽŇÁK	Jílová 4578	760 05 Zlín
123. JAS Ledec, s. r. o.	Nádražní 271	584 01 Ledec nad Sázavou
124. JHS móda, s. r. o.	K Vápence 975	530 55 Pardubice
125. JILANA, a. s.	Malý Beranov	586 03 Jihlava 3 – Helenín
126. Jindřiška Koláčková – OVAG	Předměstí 447	341 01 Horažďovice
127. Jiří Dolejš – DOLVO		394 02 Dobrá Voda 47
128. Jiří Kopic-Sázavolen		582 86 Leština u Světlé nad Sázavou
129. Jiří Mouka – A. Mouka	Koráb 133	666 01 Tišnov
130. Jiří STEUER, OSOBLAHA	Nádražní 69-70	793 99 Osoblaha
131. Jiří Vitouš ENTEL, výroba oděvů	Netolická 157	384 02 Lhenice
132. Jitka NOVÁKOVÁ – MAX	Mírová 120	542 01 Žaclěř
133. JOKA, Klatovská továrna na prádlo, spol. s r. o.	Tyršova 46 /IV	339 74 Klatovy
134. JOLAVA, spol. s r. o.	Dr. Hajného 464	389 26 Vodňany
135. Josef K o n i g spol. s r. o.	Hornická 454	542 33 Rtyně v Podkrkonoší
136. JUTA a. s.	Dukelská 417	544 15 Dvůr Králové nad Labem
137. Karel Vodenka – oděvní a čalounická výroba	Česká 591	473 01 Nový Bor
138. KARNOLA a. s.	Říční Okruh 12	794 11 Krnov
139. KAZETO, společnost s ručením omezeným (spol. s r. o.)	Husova 19	750 44 Přerov
140. KOALÁ Zlín, společnost s ručením omezeným	K Teplinám 619	763 15 Slušovice
141. KOLEGAROVÁ s. r. o.		592 51 Dolní Rožínka 24
142. DOBŘANY konfekční společnost s r. o.		334 41 Dobřany
143. KONTY OBUV, a. s.	Tř. Tomáše Bati 1970	762 02 Zlín
144. KONTY, a. s.	Tř. Tomáše Bati	762 02 Zlín
145. KORDÁRNA, akciová společnost		696 74 Velká n. Veličkou
146. KOTTER spol. s r. o.	Pivovarská 197	383 01 Prachatice
147. Koutný spol. s r. o.	Okružní 4200	796 01 Prostějov
148. KPM export – import spol. s r. o.	Regnerova 422	542 32 Úpice
149. KRAJKÁ, akciová společnost	Nám. T. G. Masaryka 1	358 48 Kraslice
150. KROK, spol. s r. o.	Tř. T. Bati 1554	765 02 Otrokovice
151. KRYMA s. r. o.	Lipová cesta 28	358 01 Kraslice
152. Kumpers Textil s. r. o.		561 66 Těchonín 111
153. Kurt O. John, spol. s r. o.		763 45 Březůvky

154. KŮŽE, společnost s ručením omezeným (spol. s r. o.)		756 22 Hošťálková
155. L a m i d o, a. s.		569 62 Sebranice u Litomyšle 11
156. LANATEX, a. s.	Alexovice 1	664 91 Ivančice
157. LANEX a. s.	Hlučínská 1	747 23 Bolatice
158. „LARISA, s. r. o.“	Na Bělidle 231	460 06 Liberec 6
159. LE – GO spol. s r. o.	Mánesova 1	352 01 Aš
160. L E A S Y N s. r. o.	Krameriova 127/I	339 01 Klatovy
161. LECOTEX a. s.	Měšická 276	390 53 Tábor
162. LEDER BOHEMIA, s. r. o.	Boubínská 307	385 01 Vimperk
163. LEGAS spol. s r. o.	Žižkova 69	349 01 Stříbro
164. LENAS, a. s.	Malá Štáhle	795 01 Rýmařov
165. Leuze Miltex CZ k. s.	Lhotova 252	507 71 Miletín
166. LIBATEX s. r. o.		357 53 Libavské Údolí 44
167. LIBRA – TEX	Riegrova 176	547 01 Náchod
168. Libštátský textilní závod spol. s r. o.		512 03 Libštát u Semil 58
169. Libuše Vašinová LIWA	Řemenovská 81	393 01 Pelhřimov
170. LICOLOR a. s.	Americká 2	460 02 Liberec 3
171. LINIA – P. T. – ING. MIROSLAV PUŠ	Nám. Hraničářů 823	541 01 Trutnov
172. Lipta – TDP a. s.		756 31 Liptál 300
173. LUKO, s. r. o.	Českoskalická 364	549 41 Červený Kostelec
174. LUWA BRNO, spol. s r. o. v češtině, LUWA BRÜNN, GmbH v němčině	Václavská 6	603 00 Brno
175. LVB, spol. s r. o.	Klatovská 627	340 22 Nýrsko
176. M + MV.	Martinka 2003	738 02 Frýdek-Místek, Místek
177. M-NETEX spol. s r. o.	Revoluční 3	751 17 Horní Moštěnice
178. MAJA akciová společnost	Zbuzany 510	516 01 Rychnov n. Kněžnou
179. MALÁ IVETA	Kolářského 398	533 74 Horní Jelení
180. MAREK VRÁNA VÝROBA ODĚVŮ	Slov. nár. povstání 36	796 07 Prostějov
181. Marie Fischerová – OSMA	Tovární 135	588 22 Luka nad Jihlavou
182. Marta Nedbalová – ZENEA		769 01 Třebětice 23, p. Holešov
183. MAT CONFEZIONI, s. r. o.	Kolářského 398	533 74 Horní Jelení
184. MEDRIV spol. s r. o.	Husova 191	790 01 Jeseník
185. MERIKA spol. s r. o.	Hradištská 282	397 01 Písek
186. METASPORT akciová společnost	Lešetínská 47	719 00 Ostrava-Kunčice
187. MICROTEx spol. s r. o.	Květnická 1	679 23 Lomnice u Tišnova
188. MIEDL-KRTKOVÁ, společnost s ručením omezeným	Na Křemelce 304	386 01 Strakonice I
189. Milan Dohnal – MPM	B. Smetany 192	380 01 Dačice I
190. Milerba s. r. o.		544 77 Borovnice 15
191. Miloslava Michalová – Michal	Brněnská 38	591 01 Žďár nad Sázavou
192. MiLuX, spol. s r. o.	Kubánské nám. 1320	100 00 Praha 10
193. Miroslav Míšek – ADOM	Střelecký vrch 683	463 31 Chrástava
194. Miroslav Němeček – MIRON	Tovární 532	687 71 Bojkovice
195. Miroslav Parobek – LIPTEx PROFASHION		793 96 Liptaň 300
196. Miroslav Šícha – TXT textilní výroba	Dřevohostice	751 14 Dřevohostice
197. MODE UNIVERS, SPOL. s r. o.	Tř. Tomáše Bati, Svit bud. 64/2, schránka 135	762 02 Zlín
198. MODE-STEFFI, s. r. o.	Staroholická 25	534 01 Holice
199. MODEA PLET, s. r. o.	Cejl 72	602 00 Brno
200. MODENA spol. s r. o.	Vocelova 394	284 23 Kutná Hora
201. MODĚVA s. r. o.	Zelený pruh 1091	140 00 Praha 4
202. MONA MÓDA – SIMONA ŠKODOVÁ	Gdaňská 665	180 00 Praha 8
203. Moravolen a. s.	Janáčkova 760/4	790 23 Jeseník
204. Moravolen Bruntál a. s.	Dr. E. Beneše 67	792 01 Bruntál
205. MORVENT spol. s r. o.		687 63 Boršice u Blatnice 308

206. MYKANA a. s.	Nádražní 371	463 31 Chrastava
207. Nejdecká česárna vlny, a. s.	Nádražní 1267	362 21 Nejdeč
208. NETEX, spol. s r. o.	Na hrázi 124	406 43 Děčín 8
209. NEUER s. r. o.	Šady 28. října 15	690 47 Břeclav
210. NOBLESLEN a. s.	Šumavská 17	787 01 Šumperk
211. NOBYKO, s. r. o.	Dukelská 971	504 01 Nový Bydžov
212. NOVHRADTEX s. r. o.	Nám. Republiky 9	373 33 Nové Hrády
213. NOVIA, spol. s r. o.	Bezručova 1	407 46 Krásná Lípa u Rumburka
214. NOVILA Produktions s. r. o.	Malická 4	301 11 Plzeň 1
215. NOVUM – tex. s. r. o.	Nad Dálnicí 1271	156 00 Praha 5 – Zbraslav
216. NYKLÍČEK a spol. s r. o.	Rašínova 278	549 01 Nové Město nad Metují
217. O. F. HESS, a. s.	Mikulášova 199	384 21 Husinec
218. O. M. A. textilní výroba – obchodní činnost spol. s r. o.	Tyršova 311	387 11 Katovice
219. O. M. B. spol. s r. o.	Cejl 32	602 00 Brno – střed
220. ODĚV – TREND, spol. s r. o.	Nádražní 477	333 01 Stod
221. Oděvní podnik, a. s.	Za Drahou 2	797 04 Prostějov
222. ODEX spol. s r. o.	Náměstí Míru 199	696 42 Vracov
223. Olga PŘIBYLOVÁ & synové	K. H. Borovského 36	274 01 Slaný
224. Ondruš Cyril výroba obuvi a kožené galanterie		696 72 Lipov 250
225. OPAVLEN OPAVA, a. s.	Jaselská 29	746 21 Opava
226. Orlana Žamberk, akciová společnost	Tovární 506	564 01 Žamberk
227. OTASLAVAN, spol. s r. o.	Farma Otaslavice	798 06 Otaslavice
228. Otta Kratochvíl a spol., s. r. o.	Nádražní 390	395 01 Pacov
229. Otto Boháček – BOTTTO	Tř. T. Bati 377	765 02 Otrokovice
230. P&P ORIGINAL LEATHER	Úzká ulička 1092	286 01 Čáslav
231. P A J A s. r. o.	Náchodská 140	541 03 Trutnov
232. PAM, spol. s r. o.	Likusový objekt č. 3	688 01 Uherský Brod
233. PANATEX, spol. s r. o.	Zábrdovická 2	658 73 Brno
234. PAPI spol. s r. o.	Dělnická 23	170 00 Praha 7
235. PARAT, s. r. o.	Dr. Sedláka 827	339 01 Klatovy
236. Pařil & Pařilová – oděvní firma, s. r. o.	Viktorinova 431	674 01 Třebíč
237. PAŘÍZEK, UH. BROD	U Cukrovaru 1767	688 01 Uherský Brod
238. Ivan Pašek	Kutrovice 9	273 75 Kutrovice
239. Pavla Bábíčková – PRAKO		696 04 Svatobořice-Mistřín 954
240. PEGAS a. s.	Přímětická 86	669 04 Znojmo
241. Persa – MODE, a. s. (L.t.d., s.a., A.G., a.o.)	U Plynárnny 1002	101 00 Praha 10
242. PETR HORT – TYNTEX	Hlínecká 719	375 01 Týn nad Vltavou
243. PETRIS Solnice spol. s r. o.	Družstevní 278	517 01 Solnice
244. Platex spol. s r. o.	Křenkova 283	552 03 Česká Skalice
245. Pluháček s. r. o.	Újezd 9	796 01 Prostějov
246. PLUSKAL J., PROSTĚJOV	Tyršova 86	798 58 Čechy pod Kosířem
247. POKORNÝ JAROSLAV výroba oděvů a prádla	Beckovského 2045	580 01 Havlíčkův Brod
248. POLAŇSKÝ PAVEL text. výroba DADKA, HODONÍN	Hodonínská 281	696 42 Vracov
249. POLYDEKOR, spol. s r. o.	Pivovarská 670	470 11 Česká Lípa
250. Polymat – oděvní výroba, spol. s r. o.	Zlobice	768 31 Lutopecny 70
251. POLYTEX, s. r. o.	Úpická 120	542 34 Malé Svatoňovice
252. POUBA textil s. r. o.	Na Rybníčku 56	746 01 Opava
253. Praktik – Jump, spol. s r. o.	V Olšínách 211	284 03 Kutná Hora
254. PRIMA MODA spol. s r. o.	Domoradice 171	381 01 Český Krumlov
255. PRIMONA, akciová společnost	Dr. Beneše 125	560 81 Česká Třebová
256. Profesio s. r. o. Heřmanův Městec	Sokolská 799	538 03 Heřmanův Městec
257. PROFTEX, a. s.	Školní 444	386 01 Strakonice
258. „PS – Production special s. r. o.“	Kostnická 4798	430 03 Chomutov
259. PUMAX, spol. s r. o.	Na Klínkách 2	674 01 Třebíč

260. RANDA s. r. o.	Sulkovská 80	569 92 Bystré
261. REKO s. r. o.	Husova 249	551 01 Jaroměř
262. Rendl, výroba kožené galanterie	Ant. Sovy 921	395 01 Pacov
263. Restless, spol. s r. o.	Gogolova 40	746 01 Opava-Kylešovice
264. RETEX a. s.	Široká 1	664 93 Ivančice
265. „Rieder Blusen, spol. s r. o.“	Koldinova 14	339 01 Klatovy
266. R I T M O veřejná obchodní společnost	Jana Zajíce 983	530 03 Pardubice
267. ROFE spol. s r. o.	Karlovice 77	793 23 Karlovice
268. ROLNÝ spol. s r. o.	Třebízského 1-3	796 01 Prostějov
269. ROMIKA INDUSTRIES, a. s.	Jiřího z Poděbrad 26	664 62 Hrušovany u Brna
270. Rostislav PETŘEK TKD, SEDLIŠTĚ		739 36 Sedliště
271. ROTEXTILE, a. s.		512 44 Rokytnice nad Jizerou 186
272. RTK, tkalcovna Horní Rokytnice n. Jiz., společnost s ručením omezeným	Horní Rokytnice 437	512 45 Rokytnice nad Jizerou
273. Rukavičkářské závody Dobříš a.s.	Na Zlaté stezce	263 11 Dobříš
274. RUKO, spol. s r. o.	Potoční 170	284 19 Kutná Hora
275. Sagma, spol. s r. o.	Hradební 35	370 01 České Budějovice
276. Salzer spol. s r. o.		382 06 Brloh 230
277. SAM, společnost s ručením omezeným	Jiráskova 335	533 04 Sezemice
278. SAMETEX, spol. s r. o.	Havlíčková 1880	358 01 Kraslice
279. San Valentino, akciová společnost	Bílá Voda 16	561 62 Červená Voda
280. Savela, a. s.	Studenská ul.	736 01 Havířov – Podlesí
281. Scandinavian and Czechoslovak confection company, společnost s ručením omezeným	Klíšská 8	400 01 Ústí nad Labem
282. Sdružení šití svršků obuvi		756 04 Nový Hrozenkov 2
283. SEBA T, akciová společnost	Dobrovského 338	544 01 Dvůr Králové nad Labem
284. SEPTIMAC spol. s r. o.	Stračí cesta 216	460 13 Liberec
285. SCHIRMER – BOHEMIA s. r. o.	Družstevní 10	439 88 Blšany č. p. 10
286. Schoeller Křešice s. r. o.	Pražská 98	411 48 Křešice u Litoměřic
287. SCHOELLER LITVÍNŮV k. s.	Nádražní 557	436 57 Litvínov
288. Schuwa – Konfektions, spol. s r. o.	Solná 311	686 01 Uherské Hradiště – Sady
289. SILVANO MARTINI, výroba obuvi	Tkalcovská 1063	674 01 Třebíč
290. SIMON Český Krumlov spol. s r. o.	Tovární 174	381 01 Český Krumlov
291. SINTEX, spol. s r. o.	Moravská 1078	560 02 Česká Třebová
292. SIPRA společnost s ručením omezeným	Karlínská 1543	407 47 Varnsdorf
293. SITTEC, spol. s r. o.	Unín u Tišnova 20	679 24 Rohozec
294. SLAVO spol. s r. o.		341 64 Nezdice na Šumavě 195
295. SNAHA, PLZEŇ	Křížíkova 4	301 63 Plzeň
296. Soňa Badurová – Sonia International Desing studio	NKZ Kord B	735 34 Stonava
297. SOPRO s. r. o.	Suchá Loz 340	687 53 Suchá Loz
298. SORALL, spol. s r. o.	Táborská 1/18	674 01 Třebíč
299. SOVÍČEK L., PROSTĚJOV	Nám. T. G. Masaryka 15	797 12 Prostějov
300. SPINOPA, s. r. o.	Suvorovova 108	741 11 Nový Jičín
301. SPONIT a. s.	Tovární 147	431 86 Kovářská
302. SPORTWAY, spol. s r. o.	Pod Horkou 653	664 71 Veverská Bítýška
303. STAMIT, s. r. o.	Slavkov 251	687 64 pošta Horní Němčič
304. STELLA, s. r. o.	Pod Šachtami 313	261 01 Příbram IV
305. STEMA, spol. s r. o.	Areál Toma, a. s.	765 82 Otrokovice
306. STERNALER ČSFR spol. s r. o.	Dlouhá 644	357 31 Horní Slavkov
307. STRAKOTEX II. spol. s r. o. Strakonice	Palackého nám. 86	386 01 Strakonice
308. STUHA a. s.	R. Drejsla 93	518 13 Dobruška
309. SVATOŠ s. r. o.	Litovelská 12	779 00 Olomouc
310. SVEBA, spol. s r. o.	U Stadionu 505	560 03 Česká Třebová
311. SVIT KOMPONENTY, a. s.	Tř. Tomáše Bati 1970	762 02 Zlín
312. SVIT – JAFRA, spol. s r. o.	Tř. T. Bati – budova 51c	765 82 Otrokovice

313. Sylvie Haladejová		739 45 Fryčovice 665
314. ŠANTAVÁ JARMILA – ŠITÍ	Masarykova 161	698 01 Veselí nad Moravou
315. ŠIPRO – Sochor Jan šití a prodej oděvů		373 35 Horní Stropnice 143
316. TANGOINTERNATIONAL spol. s r. o.	Lidická 600, Miloslav HeseK	736 01 Havířov-Šumbark
317. TECHGAL spol. s r. o.	Nábř. P. F. B. 22	750 00 Přerov
318. TEKO, spol. s r. o.	Koubovka 571	549 41 Červený Kostelec
319. TEKO Plesná, a. s.	5. května 44	351 35 Plesná u Chebu
320. TENAX spol. s r. o.	Šlejharova 36	509 01 Nová Paka
321. Helena Vrtělková – TERYKON	Svěrákova 161	757 01 Valašské Meziříčí
322. TEXHEM, a. s.	Mlýnská 44/42	602 00 Brno
323. TEXLEN – Bělídlo, a. s.	K Bělídlu 155	541 02 Trutnov 4
324. Texlen – Krkonošská tkalcovna, a. s.		512 33 Studenec u Horek
325. TEXLEN – Rutex, a. s.		543 72 Rudník u Vrchlabí
326. TEXLEN – Úpice, a. s.	Dr. Teuchmana 134	542 32 Úpice
327. TEXLEN – Úpravna textilií, a. s.	Voletinská 260	541 03 Trutnov 3
328. Texlen – TLK, a. s.		542 12 Radvanice v Čechách
329. Texlen – Vochlovna a přádelna lnu, a. s.	Horská 250	541 02 Trutnov 2
330. TEXTIL HORŠOVSKÝ TÝN, spol. s r. o.	Plzeňská 15	346 01 Horšovský Týn
331. TEXTILDESIGN Liberec, s. r. o.	Ruprechtická 1335	460 01 Liberec
332. TEXTILIA s. r. o.	Havlíčková 161	549 01 Nové Město nad Metují
333. TITEX, spol. s r. o.	Wágnerova 832	666 01 Tišnov
334. TIVA – tisk, spol. s r. o.	Lipová 18	543 01 Vrchlabí
335. Jaroslav Nedavaška – TOFI	Koželužská 278	766 01 Valašské Klobouky
336. Tomáš Prikryl – TOPTX		756 03 Halenkov 636
337. TOMM Fashion	P. Holého	541 01 Trutnov
338. TONAK, akciová společnost	Zborovská 65	741 11 Nový Jičín
339. TOP-ŠOHAJ s. r. o.	Sady 28. října 15	690 47 Břeclav
340. TRAC s. r. o.	Za Mlýnem 55	750 00 Přerov
341. TREPON, a. s.	Koželužská 292	674 83 Třebíč-Borovina
342. TREVOS Košťálov s. r. o.		512 02 Košťálov
343. TRIAS a spol., spol. s r. o.	Nad Terasou 5/1422	736 01 Havířov – Podlesí
344. TRICO LINE, společnost s ručením omezeným	Pod Břízami 5251	430 05 Chomutov
345. TRTEK Miroslav, Kožedělná výroba	Na Láně 1990	688 01 Uherský Brod
346. Josef Tručka – TRUMF	Žižkova 9	692 01 Mikulov na Moravě
347. TSF spol. s r. o.	Pod Hradem 38	386 01 Strakonice
348. UNIKO s. r. o.	Ferdinanda Pakosty 585	395 16 Pacov
349. ÚPAVAN TRUTNOV spol. s r. o.	Krkonošovo nám. 122/123	541 30 Trutnov
350. Upman s. r. o.	Štěpská 380	763 12 Vizovice
351. UTEX, akciová společnost	Sokolská 33	562 04 Ústí nad Orlicí – Kerhartice
352. Jan Vašina, VAJ	Sehradice 179	763 23 Lhota u Luhačovic
353. Václav Vomáčka-Výroba pracovní obuvi	Pohodlí	570 01 Litomyšl
354. VAKO	Věncova 348	381 01 Český Krumlov
355. VAMTEX spol. s r. o.	Na Kamení	517 54 Vamberk
356. Van den Berg spol. s r. o.	Komenského 3	796 01 Prostějov
357. VECRA, spol. s r. o.	ČSA 110, P. O. Box 50	539 73 Skuteč
358. VELVES, s. r. o.	Prádlácká 89	550 17 Broumov – Velká Ves
359. VEMAX-k, a. s.	Zámecká 471	675 71 Náměšť n. Oslavou
360. VESELÝ FRANTIŠEK, DOBŘÍŠ	V Lipkách 201	263 01 Dobříš
361. VIBA HAZLOV, a. s.	Hazlov 251	351 32 Hazlov
362. VICTORY Pavel Svoboda	Otavská 1048	341 01 Horažďovice
363. Vigona Klasik a. s.	U Stadionu 13	568 05 Svitavy
364. VITKA Brněnec a. s.		569 04 Brněnec 17
365. VLNA Svitávka, s. r. o.	Šumavská 31	612 54 Brno
366. VLNAP Akcoměrne obščestvo	Nádražní 1267	362 21 Nejdek
367. VLT 2 s. r. o.	Husovo náměstí 36	552 03 Česká Skalice

368. VLT s. r. o. výroba lehkých textilií		544 62 Vítězná, Kocléřov 11
369. VOLF + WAIGAND, s. r. o.	Jiráskova 597	295 01 Mnichovo Hradiště
370. VOLFOVÁ Helena, výroba textilní a oděvní	Jungmanova 307	334 01 Přeštice
371. VTZ, akciová společnost Bruntál	Ruská 12	792 01 Bruntál
372. VÚVL spol. s r. o.	Uničovská 46	787 01 Šumperk
373. VÝROBA TEXTILU – RADEK FOLTÝN	Vavřenova 1171	142 00 Praha 4
374. VÝVOJ NORMAN STYLE, spol. s r. o.	Nám. bří Čapků 270	588 56 Telč
375. WAMSER – FASHION, spol. s r. o.	Brněnská 2	693 01 Hustopeče
376. ZAKE spol. s r. o.	Pacovská 317	394 94 Černovice u Tábora
377. ZEMAN shoe s. r. o.	Průmyslová 20	670 15 Znojmo
378. ZLATEX, spol. s r. o.	Tovární 214	793 76 Zlaté Hory
379. ZLATKA, spol. s r. o.	Havlíčková 170	533 04 Sezemice
380. ZNO-PANDA s. r. o.	Suchohrdly, Červený Dvůr	669 02 Znojmo
381. ZOP, spol. s r. o.	Flaškářská 606	274 01 Slaný

215

SDĚLENÍ

Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 20. dubna 1999 byla v Taškentu podepsána Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Uzbeké republiky o mezinárodních přepravách cestujících a nákladů silniční dopravou.

Dohoda vstoupila v platnost na základě svého článku 24 odst. 1 dne 23. září 1999.

České znění Dohody se vyhláší současně. Do ruského znění Dohody, jež je pro její výklad rozhodné, lze nahlédnout na Ministerstvu zahraničních věcí a Ministerstvu dopravy a spojů.

DOHODA

mezi vládou České republiky a vládou Uzbeké republiky
o mezinárodních přepravách cestujících a nákladů silniční dopravou

Vláda České republiky a vláda Uzbeké republiky (dále jen „smluvní strany“),

usilující pomoci rozvoji vzájemně výhodného obchodu a ekonomických vztahů obou států,

přejíce si rozvíjet na základě vzájemnosti silniční dopravu cestujících a nákladů mezi oběma státy a v tranzitu přes jejich území a

přejíce si usnadnit tuto dopravu,
se dohodly takto:

Článek 1

Podle této dohody se uskutečňují nepravidelné přepravy cestujících a nákladů mezi oběma státy a tranzitem přes jejich území po silnicích otevřených pro mezinárodní silniční dopravu motorovými vozidly evidovanými na území států smluvních stran.

I. Definice

Článek 2

Pro účely této dohody:

- a) pojem „dopravce“ znamená fyzickou nebo právnickou osobu, která má sídlo nebo, v případě fyzické osoby, trvalé bydliště umístěno na území státu jedné ze smluvních stran a je oprávněna vykonávat přepravy cestujících a nákladů motorovými vozidly podle platných právních předpisů svého státu;
- b) pojem „motorové vozidlo“ znamená
- při přepravách cestujících: motorové vozidlo zkonstruované pro přepravy cestujících, které má nejméně devět sedadel, kromě sedadla řidiče, jakož i příves nebo speciální nákladní vozidlo pro přepravu zavazadel;
 - při přepravě zboží: nákladní automobil, ná-

kladní automobil s přívěsem, tahač nebo tahač s návěsem;

- c) pojem „nepravidelná přeprava“ znamená přepravy prováděné na objednávku právnických nebo fyzických osob, přepravu cestujících na místo určení (turistické přepravy se zavřenými dveřmi, kyvadlová doprava atd.);
- d) pojem „tranzitní přepravy“ znamená přepravy cestujících a nákladů přes území státu jedné ze smluvních stran, kdy se výchozí a cílové místo nacházejí mimo území státu této smluvní strany.

Článek 3

Příslušné orgány smluvních stran odpovědné za provádění příslušných ustanovení této dohody jsou:

v České republice:

Ministerstvo dopravy a spojů a Ministerstvo financí,

v Uzbeké republice:

Uzbecká agentura automobilové a říční dopravy, Ministerstvo vnitra Uzbeké republiky, koncern „Uzavtodor“.

II. Osobní doprava

Článek 4

(1) Pro nepravidelné přepravy cestujících mezi oběma státy nebo v tranzitu přes jejich území, s výjimkou přeprav uvedených v článku 5 této dohody, se vyžaduje povolení vydané příslušnými orgány smluvních stran.

(2) Pro každou přepravu cestujících, s výjimkou přeprav uvedených v článku 5 této dohody, musí být vydáno samostatné povolení, které opravňuje provést jednu jízdu tam a zpět, pokud není ve vlastním povov-

lení stanoveno jinak. Povolení musí obsahovat údaje o druhu přepravy a době pobytu motorového vozidla v cílovém státě a státní poznávací značku tohoto vozidla.

(3) Příslušné orgány smluvních stran si každoročně vzájemně zašlou dohodnutý počet formulářů povolení pro nepravidelné přepravy cestujících. Tyto formuláře musí být opatřeny razítkem a podpisem zmocněné osoby příslušného orgánu, který povolení vydal.

Článek 5

(1) Povolení se nevyžaduje pro nepravidelné přepravy cestujících:

- a) je-li totéž motorové vozidlo použito k přepravě stejné skupiny cestujících po celou cestu, která začíná a končí na území státu smluvní strany, v němž je motorové vozidlo evidováno;
- b) které začínají na území státu té smluvní strany, v němž je evidováno motorové vozidlo, a končí na území státu druhé smluvní strany, za podmínky, že se toto motorové vozidlo vrátí prázdné do státu, v němž je evidováno;
- c) je-li prázdné motorové vozidlo použito pro vstup na území státu druhé smluvní strany, odkud přepravuje do státu, v němž je evidováno, skupinu cestujících přepravenou předtím motorovým vozidlem téhož dopravce.

(2) Povolení se nevyžaduje rovněž pro náhradu nepojízdného motorového vozidla jiným vozidlem.

(3) Řidič motorového vozidla musí mít při provádění přeprav uvedených v odstavci 1 tohoto článku seznam cestujících.

III. Nákladní doprava

Článek 6

(1) Přepravy nákladů z území státu jedné smluvní strany na území státu druhé smluvní strany, jakož i v tranzitu z třetího státu, s výjimkou přeprav uvedených v článku 7 této dohody, se provádějí motorovými vozidly na základě povolení vydaných příslušnými orgány smluvních stran.

(2) Pro každou přepravu nákladů musí být vydáno samostatné povolení, které opravňuje k provedení jedné jízdy tam i zpět, pokud není ve vlastním povolení stanoveno jinak. Povolení se vydá pro každé motorové vozidlo a platí pouze pro dopravce, jemuž bylo toto povolení přiděleno.

Článek 7

(1) Povolení předepsaná v článku 6 této dohody se nevyžadují pro tyto druhy přeprav (včetně prázdných jízd s nimi spojených):

- a) stěhovaných svršků;

- b) exponátů, zařízení a materiálů určených pro veletrhy a výstavy;
- c) vozidel, zvířat, jakož i různého inventáře a věcí určených pro sportovní události;
- d) divadelních dekorací a kulis, hudebních nástrojů, zařízení a příslušenství pro filmová, televizní a rozhlasová natáčení;
- e) těl a ostatků zesnulých;
- f) automobily o užitečné hmotnosti do 3,5 tuny a celkové hmotnosti do 6 tun včetně;
- g) odtažení poškozených nebo porouchaných motorových vozidel;
- h) poštovních zásilek;
- i) věcí pro zajištění humanitární pomoci.

(2) Výjimky uvedené v odstavci 1 písm. b), c) a d) tohoto článku platí pouze v případě, jestliže se má náklad vrátit zpět do státu, v němž je motorové vozidlo evidováno, nebo bude-li přepravován do třetího státu.

Článek 8

(1) Přepravy nebezpečných nákladů po územích států smluvních stran se provádí na základě vnitrostátních právních předpisů států smluvních stran a na zvláštní povolení vydaná příslušnými orgány.

(2) V případě, že rozměry nebo hmotnost naloženého nebo prázdného motorového vozidla překračují hodnoty stanovené vnitrostátními právními předpisy státu druhé smluvní strany, musí dopravce obdržet zvláštní povolení příslušných orgánů druhé smluvní strany.

(3) Jsou-li v povoleních uvedených v odstavcích 1 a 2 tohoto článku stanoveny trasy přepravy, musí být přeprava provedena po těchto trasách.

Článek 9

Přepravy nákladů upravené touto dohodou musí být prováděny za použití nákladních listů, jejichž forma musí odpovídat obvyklému mezinárodnímu vzoru.

IV. Všeobecná ustanovení

Článek 10

(1) Motorová vozidla evidovaná ve státech smluvních stran provádějící přepravy podle článku 6 nebo podle článku 7 této dohody jsou osvobozena od daní a poplatků vybíraných z dovozu, průvozu a vlastnictví nebo držby motorových vozidel na území druhého státu, jakož i od správních poplatků a daní vybíraných za použití pozemních komunikací.

(2) Osvobození uvedená v odstavci 1 tohoto článku se nevztahují na

- a) daně zahrnuté do ceny pohonných hmot;

- b) poplatky, které platí stejně pro vozidla evidovaná na územích států obou smluvních stran, za použití určitých úseků a kategorií pozemních komunikací, mostů a tunelů;
- c) zvláštní poplatky spojené s přepravami prováděnými podle článku 8;
- d) daně zahrnuté do ceny opravy vozidla, jestliže se oprava provádí na území státu druhé smluvní strany.

Článek 11

(1) Motorová vozidla provádějící mezinárodní přepravy musí být opatřena státní poznávací značkou a mezinárodní poznávací značkou svého státu. Přívěsy a návěsy smějí mít státní poznávací značky a mezinárodní poznávací značky jiných států za podmínky, že nákladní automobily a automobilové tahače mají státní poznávací značky a mezinárodní poznávací značky států smluvních stran.

(2) Přepravy podle této dohody smějí být prováděny pouze dopravci, kteří jsou podle právních předpisů svého státu oprávněni provozovat mezinárodní dopravu.

Článek 12

Doprováci ze státu jedné smluvní strany nesmějí provádět přepravy cestujících a nákladů mezi dvěma místy, která jsou na území státu druhé smluvní strany, ani z území státu druhé smluvní strany na území třetího státu a z území třetího státu na území státu druhé smluvní strany, pokud k tomu neobdrželi zvláštní povolení od příslušného orgánu druhé smluvní strany.

Článek 13

Přepravy cestujících a zboží podle této dohody se provádějí za podmínek povinného pojištění zákonné odpovědnosti dopravce za škody způsobené třetím osobám. Každé motorové vozidlo provádějící uvedené přepravy podléhá pojištění.

Článek 14

(1) V případě jakéhokoli porušení ustanovení této dohody jsou příslušné orgány smluvní strany, na území jejíhož státu je evidováno motorové vozidlo, na žádost příslušných orgánů druhé smluvní strany, na území jejíhož státu k porušení došlo, povinny učinit nezávisle na platných vnitrostátních právních předpisech jedno z těchto opatření:

- a) udělit dopravci výstrahu;
- b) udělit dopravci výstrahu společně s upozorněním, že další porušení povede k dočasnému nebo trvalému vyloučení z přidělu povolení pro přepravu podle písmene c) tohoto článku;
- c) vyloučit dopravce dočasně nebo trvale z přidělu povolení vydávaných na základě této dohody.

(2) Příslušné orgány smluvních stran se budou vzájemně informovat o učiněných opatřeních.

(3) Ustanovení tohoto článku neomezují práva soudních a správních orgánů státu použít sankce podle vnitrostátních právních předpisů za porušení, k nimž došlo v tomto státě.

Článek 15

(1) Pro pohraniční, celní, sanitární a fyto-sanitární kontroly na hraničních přechodech platí ustanovení vnitrostátních právních předpisů států smluvních stran, jakož i mezinárodních smluv, jimiž jsou státy smluvních stran vázány.

(2) V případě, že dojde k úplnému nebo dočasnému zastavení tranzitu nebo přepravy jakéhokoli zboží přes území státu jedné ze smluvních stran příslušným orgánem, budou se o tom smluvní strany včas informovat.

Článek 16

Při přepravách těžce nemocných, jakož i při přepravách živých zvířat a nákladů podléhajících rychlé zkáze se pohraniční, celní a sanitární kontroly provádějí mimo pořadí.

Článek 17

(1) Při provádění přeprav podle této dohody jsou od cla, poplatků a povolení vzájemně osvobozeny tyto materiály:

- a) palivo obsažené v nádržích určených pro daný typ motorového vozidla, technologicky i konstrukčně napojených na sací systém motoru. To se týká pouze paliva obsaženého v nádržích připojených k automobilům a automobilovým tahačům, jakož i paliva obsaženého v nádržích připojených k přívěsům a návěsům a určeného k pohonu chladicích agregátů;
- b) maziva potřebná pro použití během přepravy;
- c) náhradní díly a nástroje určené k opravě motorového vozidla provádějícího přepravu.

(2) Nepoužité náhradní díly musí být vyvezeny zpět a díly, které byly nahrazeny, musí být rovněž vyvezeny zpět ze státu nebo odevzdány nebo zničeny podle postupů stanovených na území státu příslušné smluvní strany.

Článek 18

(1) Řidič motorového vozidla musí mít vnitrostátní nebo mezinárodní řidičský průkaz odpovídající kategorii jím řízeného motorového vozidla a vnitrostátní technické doklady k motorovému vozidlu.

(2) Národní a mezinárodní řidičské průkazy musí odpovídat vzoru předepsanému mezinárodní Úmluvou o silničním provozu z 8. listopadu 1968.

(3) Povolení a jiné doklady vyžadované podle ustanovení této dohody musí být v motorovém vozidle, k němuž patří, a musí být předloženy na požádání příslušných kontrolních orgánů.

Článek 19

Platby podle této dohody se provádějí v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

Článek 20

Dopravce a osádka motorového vozidla evidovaného na území státu jedné ze smluvních stran jsou povinni dodržovat pravidla silničního provozu a vnitrostátní právní předpisy státu, na jehož území se motorové vozidlo právě nachází.

Článek 21

Záležitosti, které nejsou upraveny touto dohodou ani mezinárodními smlouvami, jejichž smluvními stranami jsou státy obou smluvních stran, se řeší podle vnitrostátních právních předpisů států smluvních stran.

Článek 22

(1) S cílem plnění této dohody, jakož i k řešení všech sporných otázek spojených s prováděním nebo výkladem této dohody ustaví smluvní strany Smíšenou komisi složenou ze zástupců příslušných orgánů smluvních stran.

(2) Smíšená komise se schází na žádost jedné ze smluvních stran střídavě na území České republiky a Uzbeké republiky.

(3) Jestliže jedna smluvní strana navrhne změnit nebo doplnit tuto dohodu, projedná tyto změny a doplňky Smíšená komise. Změny a doplňky vstoupí v platnost po jejich potvrzení cestou výměny diplomatických not.

Článek 23

Tato dohoda se nedotýká práv a povinností smluvních stran vyplývajících z jiných mezinárodních smluv, jejichž smluvními stranami jsou státy smluvních stran.

Článek 24

(1) Tato dohoda vstoupí v platnost po uplynutí třiceti dnů ode dne doručení pozdější z písemných not smluvních stran, jimiž se smluvní strany informovaly o splnění vnitrostátních postupů nutných pro vstup této dohody v platnost.

(2) Tato dohoda se uzavírá na dobu pěti let, poté se její platnost automaticky prodlužuje o rok, pokud žádná ze smluvních stran neinformuje písemně druhou smluvní stranu, nejpozději 6 (šest) měsíců před skončením příslušného období, o svém úmyslu ukončit její platnost.

Dáno v Taškentu dne 20. dubna 1999 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém, uzbeckém a ruském, přičemž všechna znění jsou stejně autentická. V případě rozdílnosti ve výkladu ustanovení této dohody je rozhodující znění v jazyce ruském.

Za vládu České republiky:

Antonín **Peltrám** v. r.
ministr dopravy a spojů

Za vládu Uzbeké republiky:

Lerik Achmetovič **Achmetov** v. r.
místopředseda vlády

Vydává a tiskne: Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon (02) 792 70 11, fax (02) 795 26 03 – **Redakce:** Ministerstvo vnitra, Nad Štolou 3, pošt. schr. 21/SB, 170 34 Praha 7-Holešovice, telefon: (02) 614 32341 a 614 33502, fax (02) 614 33502 – **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, telefon 0627/305 161, fax: 0627/321 417. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet-Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, tel./fax: 00421 7 525 46 28, 525 45 59. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce zákonů. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha činí 3000,- Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce:** celoroční předplatné i objednávky jednotlivých částek – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, telefon: 0627/305 179, 305 153, fax: 0627/321 417. – **Drobný prodej** – **Benešov:** HAAGER – Potřeby školní a kancelářské, Masarykovo nám. 101; **Bohumín:** ŽDB, a. s., technická knihovna, Bezručova 300; **Brno:** GARANCE-Q, Koliště 39, Knihkupectví ČS, Kapucínské nám. 11, Knihkupectví M. Ženíška, Květinářská 1, M.C.DES, Cejl 76, SEVT, a. s., Česká 14; **České Budějovice:** Prospektrum, Kněžská 18, SEVT, a. s., Krajská 38; **Hradec Králové:** TECHNOR, Hořická 405; **Chomutov:** DDD Knihkupectví –Antikvariát, Ruská 85; **Jihlava:** VIKOSPOL, Smetanova 2; **Kadaň:** Knihařství – Přibíková, J. Švermy 14; **Kladno:** eL VaN, Ke Stadionu 1953; **Klatovy:** Krameriovo knihkupectví, Klatovy 169/I; **Liberec:** Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Most:** Knihkupectví Růžička, Šeříková 529/1057; **Napajedla:** Ing. Miroslav Kučeřík, Svatoplukova 1282; **Olomouc:** BONUM, Ostružnická 10, Tycho, Ostružnická 3; **Ostrava:** LIBREX, Nádražní 14, Profesio, Hollarova 14, SEVT, a. s., Dr. Šmerala 27; **Pardubice:** LEJHANEK, s. r. o., Sladkovského 414; **Plzeň:** ADMINA, Úslavská 2, EDICUM, Vojanova 45, Technické normy, Lábkova pav. č. 5; **Praha 1:** FIŠER-KLEMENTINUM, Karlova 1, KANT CZ, s. r. o., Hybernská 5, LINDE Praha, a. s., Opletalova 35, Moraviapress, a. s., Na Florenci 7-9, tel.: 02/232 07 66, PROSPEKTRUM, Na Poříčí 7; **Praha 2:** NEWSLETTER PRAHA, Šafaříkova 11; **Praha 4:** PROSPEKTRUM, Nákupní centrum, Budějovická, SEVT, a. s., Jihlavská 405; **Praha 5:** SEVT, a. s., E. Peškové 14; **Praha 6:** PPP – Staňková Isabela, Verdunská 1; **Praha 8:** JASIPA, Zenklova 60; **Praha 10:** Abonentní tiskový servis, Hájek 40, Uhřetěves, BMSS START, areál VÚ JAWA, V Korytech 20; **Přerov:** Knihkupectví EM-ZET, Bartošova 9; **Sokolov:** KAMA, Kalousek Milan, Poláčkova 1826; **Šumperk:** Knihkupectví D-G, Hlavní tř. 23; **Teplice:** L + N knihkupectví, Kapelní 4; **Trutnov:** Galerie ALFA, Bulharská 58; **Ústí nad Labem:** 7 RX, s. r. o., Mírová 4, tel.: 047/44 249, 44 252, 44 253; **Zábřeh:** Knihkupectví PÁTKA, Žižkova 45; **Zátec:** Prodejna U Pivovaru, Žižkovo nám. 76. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamacce:** informace na tel. čísle 0627/305 168. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odštěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.